#### **PHILIPS**

### **Monitores fetales Avalon** Guía rápida

#### Avalon FM20/FM30/FM40/FM50 Rev. F.0 en adelante

Compruebe que el feto está vivo mediante otro medio antes de comenzar la monitorización fetal. Siga comprobando que el feto es la fuente de la señal de la frecuencia cardiaca registrada (FCF) durante la monitorización.

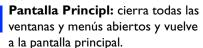
#### Pantalla táctil con menús

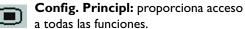
Acceso a las funciones de control del monitor pulsando los distintos elementos de la pantalla (a excepción de la conexión).











#### **Teclas inteligentes**

Las teclas inteligentes proporcionan



un rápido acceso a determinadas funciones, como por ejemplo, iniciar/detener el registro o el reajuste de la línea base de Toco. Utilice la tecla de desplazamiento >> para acceder a más teclas inteligentes.

#### Inicio

- 1 Encienda el monitor.
- 2 Conecte los sensores o transductores. Conecte los conectores firmemente en las tomas.





- 3 Aplique los transductores en el paciente.
- 4 Las mediciones aparecerán en la pantalla.

#### Indicadores de calidad de la señal para FCF



Compruebe que los indicadores de calidad de la señal se encuentren completos durante la monitorización y vuelva a colocar los transductores si fuera necesario.

#### Admitir a una paciente

Si está utilizando un sistema OB TraceVue, puede admitir o dar de alta a la paciente desde ahí. De lo contrario, lleve a cabo la admisión en la ventana Datos de Filiación de Paciente del monitor.

1 Pulse la línea de información gris de la parte superior del monitor y, a continuación, seleccione Admitir/DarAlta:



- 2 Pulse la tecla emergente Admitir Paciente.
- 3 Introduzca el apellido utilizando el teclado que aparece en pantalla y pulse la tecla intro.
- 4 Repita esta operación para introducir el nombre y el NHC, a continuación seleccione Aprobar.

#### Dar de alta a una paciente

Tras la monitorización, dé de alta a la paciente.

- 1 Abra la ventana Datos de Filiación de Paciente.
- 2 Pulse la tecla emergente Dar Alta Paciente.
- 3 Seleccione Aprobar.

#### Cargar el papel

- 1 Si el registrador está funcionando, deténgalo.
- 2 Abra el compartimento del papel.
- 3 Con la parte inferior del paquete de papel hacia abajo ("STOP" aparece en la última página), despliegue la página superior del paquete y coloque la escala de actividad uterina a la derecha.
- 4 Coloque el paquete en la bandeja.
- 5 Empuje el cajón del papel para cerrarlo hasta que se oiga un "clic".

#### Iniciar/detener el registrador

Pulse la tecla inteligente Iniciar/Detener.



O bien 1 Pulse el icono de estado del registrador. Se abre el menú del registrador fetal.

2 Seleccione Iniciar/Detener.

### Iconos de los estados del registrador











activado

desactivado solucionar el usuario defectuoso (p.ej. falta de papel)

Registrador Problema que puede Registrador (Llame al servicio técnico)

### Pulse el icono para acceder al menú del registrador fetal.

#### Salvar las trazas cuando se acaba el papel

Los datos de traza que se producen cuando el papel está agotado se almacenan en la memoria y se imprimen de forma automática a gran velocidad una vez que se reinicia el registrador.

#### Marcar un suceso en el papel de la traza

• Seleccione la tecla inteligente Insert. Marca



• O bien, pulse el botón del marcador de sucesos remoto.

#### **Introducir notas**

1 Pulse la tecla inteligente Intro. Notas El menú Introducir Notas se abre.



- 2 Seleccione una nota (desplácese si fuera necesario).
- 3 Seleccione **Aprobar**. La nota aparece en la línea de estado de la pantalla y en la traza si el registrador fetal está encendido.

#### Cortar el papel

1 Pulse para detener el registrador.

2 Para FM20/30: seleccione la tecla inteligente Avanzar Papel



para que el papel avance hasta la siguiente perforación.

No tire nunca del papel con la mano.

3 Corte el papel.

#### Cambiar el volumen del latido fetal

1 Pulse el símbolo



2 Seleccione el volumen deseado en la escala de volumen emergente.

#### Seleccionar el sonido del latido fetal

Puede escuchar el sonido cardíaco fetal desde un transductor de ultrasonidos cada vez. Se mostrará el símbolo de origen del sonido ijunto al rótulo numérico de la FCF del canal que se está escuchando: FCF2

- 1 Abra el menú Config. FCF correspondiente al canal que se desea escuchar.
- 2 Pulse **Selecc. Audio**. Es posible que el símbolo del origen de sonido tarde unos segundos en aparecer.

#### **Identificar los transductores**

Pulse un valor numérico de FCF en la pantalla...



...y el LED de localización azul se ilumina en el transductor correspondiente que monitoriza ese canal.







#### Verificación de intermodulación de canales (CCV)

CCV indica la aparición de una coincidencia de las frecuencias cardiacas monitorizadas (fetal o materna) mostrando en

pantalla el símbolo ? y ? en el registro de la traza.









Compruebe la traza y vuelva a colocar uno de los transductores, si fuera necesario, utilizando el sonido.

#### Separar las trazas

Para facilitar la interpretación de las trazas con líneas de base similares:

- 1 Pulse el icono de estado del registrador.
- 2 Desplácese por el menú abierto y seleccione **Desplaz. Trazas FCF** para alternar entre **Activ.** y **Desactiv.**

#### Reajustar la línea de base de Toco



Pulse la tecla inteligente **LínBase Toco** para ajustar la línea de base de Toco a 20.

#### Poner a cero la PIU (sólo FM30/50)

- 1 Abra el menú Config. PIU.
- 2 Pulse A Cero PIU (reinicia la pantalla y la traza a 0).

Mientras se produce la puesta a cero, el transductor debe estar nivelado con el xifoides materno.

#### Seleccionar la escala de PIU (sólo FM30/50)

- 1 Abra el menú Config. PIU.
- 2 Pulse la escala de PIU para alternar entre mmHg y kPa.

# Ajustar la duración total del temporizador de la prueba no estresante

- 1 Pulse la línea de información gris situada en la parte superior de la pantalla y, a continuación, **Temporiz. NST** del menú.
- 2 Seleccione **Duración Total** y el tiempo deseado de la lista emergente.

#### Cambiar el volumen del tono de alarma



El **indicador del volumen de alarma** situado en la parte superior derecha de la pantalla proporciona indicaciones del volumen actual de la alarma.

- 1 Pulse el indicador del volumen de alarma.
- 2 Seleccione el volumen deseado en la escala de volumen emergente.

### Cambiar los límites de alarma (modo de alarma "Todos")

- 1 Pulse el valor numérico de la medición para abrir el menú de configuración.
- 2 Pulse el límite que desee modificar y seleccione un nuevo límite de la lista emergente.

#### Responder a las alarmas

El monitor responde a tres niveles de alarma:

Alarmas técnicas (INOP): mensaje azul en el campo INOP, tono INOP

Ejemplos: FCF1 DESENCHUF.

**Alarmas amarillas:** mensaje en el campo de alarmas amarillo, señal de alarma acústica de nivel medio

Ejemplos: \*\*FCF1 94 110

**Alarmas rojas:** mensajes de alarma rojos en pantalla, señal acústica de máxima prioridad

Ejemplos: \*\*\*TAQUI EXTREMA



Pulse **Silenciar** para aceptar todas las alarmas activas y detener los indicadores de alarma acústicos.

 $\triangle$ 

Seleccione **Pausa Alarmas** si desea detener temporalmente las alarmas acústicas (la duración de la pausa se puede regular a 1, 2 y 3 minutos o de forma infinita).



Si se configura a infinito la duración de la alarma, esta tecla se rotula como **Desactiv. Alarmas**.

Los indicadores sonoros de alarma configurados para el monitor dependen de qué estándar de alarma se aplique en el hospital.

## Presión sanguínea no invasiva (PNI): iniciar y detener mediciones

 O pulse el valor numérico PNI para acceder al menú Config PNI y, a continuación, seleccione el ajuste adecuado.

• O bien pulse la tecla inteligente apropiada.

Acción	Menú de configuración	Tecla inteligente
Iniciar/Detener medición manual		
Iniciar series automáticas	Iniciar/	• •
Detener la medición automática	Detener	ø™⊗
actual entre las series		
Detener las mediciones automáticas	Detener	₩
o manuales de las series	Todas	B W

## PNI: habilitar el modo automático y establecer el tiempo de repetición

En el menú Config PNI:

- 1 Seleccione Auto/Manual (seleccionar según sea necesario).
- 2 Seleccione **Tmpo. Repetición** para establecer el intervalo entra las mediciones de PNI automáticas.

## Prioridad de la frecuencia cardiaca (FCM)/pulso maternos

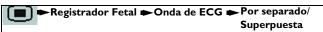
Al realizar la monitorización	el origen de la FC/Pulso es:
FCM a través de ECG materno y SpO <sub>2</sub>	FCM a través de ECG materno
SpO <sub>2</sub> , pero <b>no</b> FCM a través	Pulso de la SpO <sub>2</sub>
de ECG materno	
Ni FCM a través de ECG	Pulso promediado de la PNI
materno ni SpO <sub>2</sub>	(no hay alarmas disponibles)

### **FCM/ECG** materno: aplicar los electrodos





## ECG materno: imprimir la forma de onda (sólo FM30/50)



**Por separado**: registra una tira de ECG materno in tiempo real de seis segundos en el modo de impresión rápida. El registro de traza fetal se interrumpe temporalmente mientras se imprime la tira de ECG materno.



**Superpuesta**: registra una instantánea de seis segundos retardada del ECG materno en la traza fetal sin interrumpirla



Si también se está monitorizando el ECG fetal directo (ECG directo), su forma de onda se imprimirá por encima de la forma de onda del ECG materno.

### Activar/desactivar la supresión de artefactos (lógica de arritmias) (sólo FM30/50)

- 1 Pulse el valor numérico de FCFd para acceder al menú FCFd.
- 2 Seleccione **Supres.Artefacto** para alternar entre:
- Activ. (se suprimen los artefactos)
- Desactiv. (no hay supresión de artefactos, utilizar este ajuste si se sospecha de arritmias fetales)

#### Obtener más información

Toda la información de funcionamiento y seguridad se encuentra en las instrucciones de uso del monitor. Familiarícese con el contenido de las instrucciones de uso antes de utilizar el monitor para monitorizar pacientes. Esta guía rápida es un suplemento a las Instrucciones de uso, no las sustituye en ningún caso.

4512 610 25881 Impreso en Alemania, enero de 2008 © Copyright 2003-2008 Koninklijke Philips Electronics N.V. Reservados todos los derechos.